

# Selecline

600087211 / RSCF-761E

- Ⓔ **EN** USER MANUAL  
Men shaver 3 rotary heads (p.3)
- Ⓔ **ES** MANUAL DE INSTRUCCIONES  
Máquina de afeitarse eléctrica de 3 cabezales rotativos (p.15)
- Ⓔ **PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI  
Golarka elektryczna z 3 głowicami obrotowymi (s.28)
- Ⓔ **RO** MANUAL DE INSTRUCȚIUNI  
Aparat de ras electric cu 3 capete rotative (p.40)
- Ⓔ **UA** ДОВІДНИК КОРИСТУВАЧА  
Електрична бритва з 3-ма голівками, що обертається (с.52)
- Ⓔ **FR** MANUEL D'UTILISATION  
Rasoir électrique à 3 têtes rotatives (p.9)
- Ⓔ **PT** MANUAL DE UTILIZAÇÃO  
Máquina de barbear elétrica com 3 cabeças rotativas (p.22)
- Ⓔ **HU** HASZNÁLATI UTASÍTÁS  
Villanyborotva 3 forgó fejjel (34.o.)
- Ⓔ **RU** РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
Электробритва с 3 вращающимися головками (с.46)



EN

FR

ES

PT

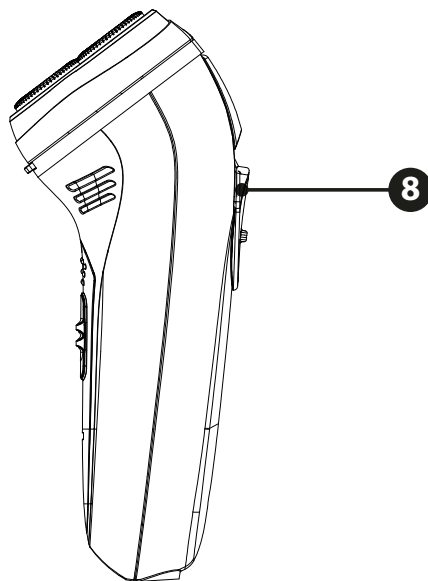
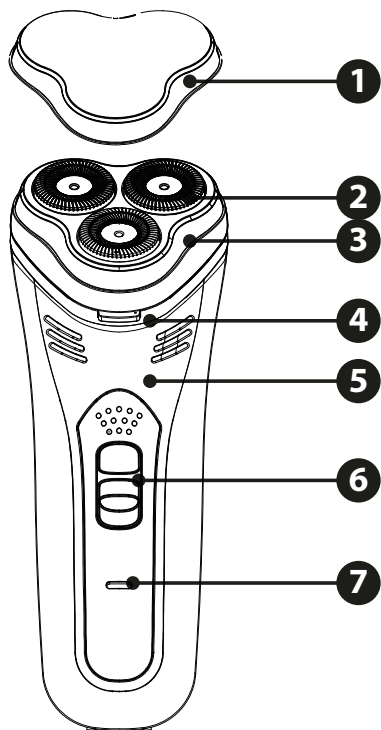
PL

HU

RO

RU

UA



## CONTENTS :



<b>1/ SAFETY INSTRUCTIONS</b> _____	<b>P. 3</b>
<b>2/ DESCRIPTION</b> _____	<b>P. 6</b>
<b>3/ INSTALLATION</b> _____	<b>P. 6</b>
<b>4/ USE</b> _____	<b>P. 7</b>
<b>5/ MAINTENANCE AND CLEANING</b> _____	<b>P. 7</b>
<b>6/ GUARANTEES AND LIMITATIONS OF LIABILITY</b> _____	<b>P. 8</b>

### 1/ SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this electrical appliance, read the instructions below carefully and keep them for future reference :

1. This appliance is intended solely for domestic use. Any other (professional) use is excluded.
2. Before plugging the appliance into the wall socket, check that the local electric current corresponds to the current specified on the appliance's rating plate. Always plug your appliance into an earthed wall socket.
3. If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified personnel so as to avoid any danger.
4. Do not use the product if it has suffered an impact or is damaged.
5. This appliance is not a toy. It should not be used by or on children.
6. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or

instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

7.  Electrical and electronic equipment should be disposed of separately. Do not dispose of  electrical and electronic waste in normal household waste, but through selective waste collection services.
8. Unplug the power cable from the mains as soon as you stop using the appliance and prior to any cleaning operations, maintenance work and when attaching/removing accessories.
9. Instructions regarding maintenance of the appliance can be found in the «CLEANING AND MAINTENANCE» paragraph.
10. This appliance is not intended for use on animals.
11. CAUTION: Keep the appliance dry.
12. The appliance must not be immersed in water.
13. IMPORTANT: UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THE APPLIANCE COME IN CONTACT WITH WATER IF IT IS CONNECTED TO A MAINS SOCKET!
14. The appliance must only be used with the power cable provided.
15. Do not press the blades with your fingers.
16. Do not use this shaver under a shower or in a bathing.
17. This appliance contains batteries that are non-replaceable.
18. If the pins of the plug parts are damaged, the plug-in power supply shall be scrapped.
19. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance. A charger that

is suitable for one type of appliance may present a fire hazard when used with another appliance.

20. The protective devices cannot be resetted or replaced after a short-circuit or an overload.


21.  Use only with TS-A005-050010E5 supply unit.

22. **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

23. Follow all charging instructions. Failure to observe the charging instructions may damage the appliance and increase the risk of fire.

24. Only charge the appliance as specified in this instruction manual.

25. Always charge the appliance indoors.

26.  Batteries must be disposed of in accordance with disposal regulations. Before disposing of the battery, discharge it by using the appliance. Do not attempt to open or remove any of the components. Bring used batteries to a battery recycling centre, where they will be processed in an environmentally-friendly manner.

## 2/ DESCRIPTION

EN

1. Protective cover
2. Grille
3. Shaving heads
4. Shaving head ejection
5. Appliance body
6. On/off switch
7. Charge indicator light
8. Trimmer

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Shenzhen Transin Technologies Co., Ltd. Address: 2nd to 5th Floor, Building B 201, Dejin Industrial Park, no. 40 Fuyuan Road, Heping Community, Fuhai Street, 518103 Bao'an District, Shenzhen P.R. China
Model identifier	TS-A005-050010E5
Input voltage	100-240 V
Input AC frequency	50-60 Hz
Output voltage	5.0 V $\equiv$
Output current	1.0 A
Output power	5.0 W
Average active efficiency	73.7%
Efficiency at low load (10%)	/
No-load power consumption	0.10 W

## 3/ INSTALLATION

Connect the charger to the body of the shaver, then the charger to an AC outlet. The charge indicator light switches on. Once charging finishes, always disconnect the charger.

Ensure that the first charge is a full charge. A normal full charge takes about 2 hours and the shaver can then be used for up to 60 minutes.

**Warning** : never use this product under water.

## 4/ USE

Your skin must be clean and dry. Do not apply creams, hydrating products or alcohol-based lotions before shaving.

Turn on the shaver, then gently run it across the skin against the direction of hair growth. Slightly stretching the skin will achieve better results.

### **Shaving the temples:**

Open the slot on the back of the shaver.  
Place the trimmer on the skin and shave gently

Switch the shaver off when you stop using it and replace the blade protection cover.

To relax the skin, we recommend that you apply a moisturiser as soon as you finish shaving.

Clean the shaver after each use.

## 5/ MAINTENANCE AND CLEANING

Ensure that you turn off the appliance before cleaning it.  
For more precise cleaning, remove all hair residues clogging the blade.

Press the button (4) to detach the grille.  
Clean the head and grille of your shaver after each use, using the brush provided.

This will give you a cleaner shave and extend the life of your blades.

**Warning :** The shaving heads are sharp: danger of cuts.

Clean the outside of the shaver with a slightly damp sponge or cloth. Replace the shaving heads and the protective cover before storing it.

Never use scouring sponges, abrasives or aggressive detergents such as fuel or acetone to clean the appliance.

Do not expose the appliance to sunlight or excessive heat (40 °C), or temperatures below 0°C for more than two hours. It could seriously damage the battery.

Do not wrap the power cord around the appliance for storage.  
Do not store the appliance in a damp place.

## 6/ GUARANTEES AND LIMITATIONS OF LIABILITY

This product is guaranteed for a period of 12 to 24 months (as defined by local legislation, with the period as per the till receipt) from the date of purchase, against any fault resulting from a defect in materials or manufacturing. This warranty does not cover damages caused by improper use or normal wear and tear of the product.

Specifically, the warranty does not cover:

- Damage or problems caused by improper use, an accident, an alteration or power supply of unsuitable current or voltage.
- Modified products, or those whose warranty seal or serial number is damaged, altered, removed or oxidised.
- Replaceable batteries and accessories are guaranteed for a 6-month period.
- Battery failure, caused by excessively lengthy charging or by the failure to observe the safety precautions explained in the manual.
- Visual damage, including scratches, dents or any other elements.
- Damage caused by any intervention conducted by a non-accredited person.
- Defects caused by normal wear and tear or due to normal ageing of the product.
- Software updates, due to a change in network settings.
- Product failures due to the use of third-party software to modify, change or adapt the existing software.
- Product failures due to the use of accessories that have not been approved by the manufacturer.
- Oxidised products.

The manufacturer cannot, under any circumstances, be held responsible for the loss of data stored on the disc. Likewise, the manufacturer is not obliged to verify that SIM/SD cards are properly removed from returned products.

Repaired or replaced products may include new and/or reconditioned components and equipment.

### METHODS FOR INVOKING THE WARRANTY

To obtain a warranty service, please bring your product to your point of sale's welcome desk along with your proof of purchase (till receipt, bill, etc.), the product and the accessories provided, along with its original packaging.

It is important to have the following information: date of purchase, model, and serial or IMEI number (this information generally appears on the product, packaging or your proof of purchase).

Failing that, you must bring back the product along with the accessories required for it to operate properly (power supply, adapter, etc.).

In the event that your claim is covered by the warranty, the customer service department may, within the limits of local legislation, either:

- Repair or replace the defective components.
- Exchange the returned product for a product that has at least the same functions and that is equivalent in terms of performance.
- Reimburse the product at the price of purchase of the product as indicated on the proof of purchase.

If one of these 3 solutions is used, this does not entitle the purchaser to an extension or renewal of the warranty period.



## SOMMAIRE :

<b>1/ CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b>	<b>P. 9</b>
<b>2/ DESCRIPTION</b>	<b>P. 12</b>
<b>3/ INSTALLATION</b>	<b>P. 12</b>
<b>4/ UTILISATION</b>	<b>P. 13</b>
<b>5/ ENTRETIEN ET NETTOYAGE</b>	<b>P. 13</b>
<b>6/ GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITÉ</b>	<b>P. 14</b>

FR

### 1/ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser cet appareil électrique, lisez attentivement les instructions ci-dessous et conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur:

1. Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique. Tout autre usage (professionnel) est exclu.
2. Avant de brancher l'appareil à une prise électrique murale, vérifiez que le courant électrique local correspond à celui spécifié sur la plaque de l'appareil. Branchez toujours votre appareil sur une prise reliée à la terre.
3. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
4. N'utilisez pas le produit s'il est tombé ou s'il est endommagé.
5. Cet appareil n'est pas un jouet, il ne doit pas être utilisé par des enfants ou sur eux.
6. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes manquant d'expérience

et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles ont été formées et encadrées quant à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et connaissent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doit pas être fait par des enfants sans surveillance.

7.  Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective. Ne pas se débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, mais procéder à leur collecte sélective.
8. Débranchez le câble d'alimentation du réseau électrique dès que vous cessez de l'utiliser et avant toute opération de nettoyage, de maintenance et de montage d'accessoires.
9. Les instructions concernant la maintenance de l'appareil figurent dans le paragraphe «ENTRETIEN ET NETTOYAGE».
10. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé sur des animaux.
11. ATTENTION : Gardez l'appareil sec.
12. Le produit ne doit pas être immergé sous l'eau.
13. IMPORTANT : IL NE FAUT EN AUCUN CAS METTRE LE PRODUIT EN CONTACT AVEC DE L'EAU S'IL EST BRANCHE A UNE PRISE SECTEUR !
14. L'appareil doit être utilisé uniquement avec le câble d'alimentation fourni.
15. N'appuyez pas sur les lames avec vos doigts.

16. N'utilisez pas ce rasoir en vous douchant ou en vous baignant.

17. Cet appareil contient des piles non-remplaçables.

18. Si les broches de la prise mâle sont endommagées, le bloc d'alimentation doit être mis au rebut.

19. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec celui-ci. Un chargeur adapté à un type d'appareil peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un appareil différent.

20. Les dispositifs de protection ne peuvent pas être réinitialisés ou remplacés après un court-circuit ou une surcharge.


21.  Ne l'utilisez qu'avec l'unité d'alimentation TS-A005-050010E5.

22. MISE EN GARDE : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec cet appareil.

23. Respectez toutes les consignes de chargement. Le non-respect des consignes de chargement peut endommager l'appareil et accroître le risque d'incendie.

24. Chargez l'appareil conformément à ce manuel d'utilisation.

25. Chargez toujours l'appareil en intérieur.

26.  Les batteries doivent être éliminées conformément aux réglementations de mise au rebut en vigueur. Avant de mettre

la batterie au rebut, déchargez-la en utilisant l'appareil. Ne tentez d'ouvrir ou de retirer aucun des composants. Veuillez rapporter les batteries usagées dans un centre de tri prévu à cet effet où celles-ci seront traitées dans le respect de l'environnement.

## 2/ DESCRIPTION

- |                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. Capot de protection          | 5. Corps de l'appareil           |
| 2. Grille                       | 6. Interrupteur Marche/Arrêt     |
| 3. Têtes de rasage              | 7. Indicateur lumineux de charge |
| 4. Ejection des têtes de rasage | 8. Tondeuse                      |

FR

Nom ou marque du fabricant, numéro d'enregistrement commercial et adresse	Shenzhen Transin Technologies Co., Ltd. Address:2nd to 5th Floor, Building B 201, Dejin Industrial Park, no. 40 Fuyuan Road, Heping Community, Fuhai Street,518103 Bao 'an District, Shenzhen P.R. China
Identifiant du modèle	TS-A005-050010E5
Tension d'entrée	100-240 V
Fréquence d'entrée CA	50-60 Hz
Tension de sortie	5,0 V $\equiv$
Courant de sortie	1,0 A
Puissance de sortie	5,0 W
Efficacité active moyenne	73,7%
Efficacité à faible charge (10%)	/
Consommation électrique à vide	0,10 W

## 3/ INSTALLATION

Branchez le chargeur au corps du rasoir, puis le chargeur à une prise secteur. Le témoin indicateur de charge s'allume. Une fois la charge terminée, débranchez toujours le chargeur.

Veillez à ce que la première charge soit complète. Une charge complète normale dure environ 2 heures et le rasoir peut alors être utilisé jusqu'à 60 minutes.

**Attention :** n'utilisez jamais ce produit sous l'eau

## 4/ UTILISATION

Votre peau doit être propre et sèche. N'appliquez ni crème, ni produit hydratant, ni lotion alcoolisée avant le rasage.

Mettez le rasoir en marche puis passez doucement le rasoir sur la peau dans le sens contraire à la pousse du poil. Vous obtiendrez un résultat meilleur en tendant légèrement la peau.

### **Rasage des tempes :**

Ouvrez l'emplacement à l'arrière du rasoir.  
Placez la tondeuse sur la peau et rasez doucement

Éteignez le rasoir lorsque vous cessez de l'utiliser et remplacez le couvercle de protection des lames.  
Pour détendre la peau, nous vous conseillons d'appliquer une crème hydratante dès la fin du rasage.

Nettoyez le rasoir après chaque utilisation.

## 5/ ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Veillez à éteindre l'appareil avant de le nettoyer.  
Pour un nettoyage plus précis enlevez tous les résidus de coupe qui encombrant la lame.  
Appuyer sur le bouton (4) pour détacher la grille.

Nettoyez la tête et la grille de votre rasoir après chaque utilisation, à l'aide de la brosse fournie.  
Vous obtiendrez ainsi un rasage plus net et allongerez la durée de vie de vos lames.

**Attention :** Les têtes de rasage sont coupantes : danger de coupure.

Nettoyez l'extérieur du rasoir avec une éponge ou un chiffon légèrement humide.  
Remettez les têtes de rasage et le capot de protection avant de le ranger.

N'utilisez jamais d'éponges à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que l'essence ou l'acétone pour nettoyer l'appareil.

N'exposez pas l'appareil au rayonnement solaire ou à une chaleur excessive (40°C), ni à des températures inférieures à 0°C pendant plus de deux heures. Cela pourrait endommager gravement la batterie.

N'enroulez pas la corde autour de l'appareil lors du stockage.  
Ne stockez pas le produit dans un environnement humide.

## 6/ GARANTIE ET LIMITES DE RESPONSABILITÉ

Ce produit est garanti pour une période de 24 mois (définie par la législation locale) à partir de la date d'achat, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit.

Plus précisément, la garantie ne couvre pas :

- Les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de tension inappropriée.
- Les produits modifiés, ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés, altérés, supprimés ou oxydés.
- Les batteries remplaçables et accessoires sont garantis pour une période de 6 mois.
- La défaillance de la batterie, survenue par un chargement trop long ou par le non-respect des consignes de sécurité expliquées dans la notice
- Les dommages esthétiques, incluant les rayures, bosses ou tout autre élément.
- Les dommages causés par toute intervention effectuée par une personne non-agrèée.
- Les défauts causés par une usure normale ou dus au vieillissement normal du produit
- Les mises à jour de logiciel, dues à un changement de paramètres réseau
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation de logiciels tiers pour modifier, changer adapter ou modifier l'existant
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation sans les accessoires homologués par le fabricant
- Les produits oxydés

En aucun cas, le fabricant ne peut être responsable de la perte de données stockées sur le disque. De même, le fabricant n'est pas tenu de vérifier que les cartes SIM / SD soient bien retirées des produits retournés.

Les produits réparés ou remplacés peuvent inclure des composants et des équipements nouveaux et/ou reconditionnés

### Modalités de mise en oeuvre

Pour obtenir un service de garantie, vous êtes priés de rapporter votre produit à l'accueil de votre lieu de vente muni de votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture, ...), du produit et de ses accessoires fournis, avec son emballage d'origine. Il est important d'avoir comme information la date d'achat, le modèle et le numéro de série ou d'IMEI (ces informations apparaissent généralement sur le produit, l'emballage ou votre preuve d'achat)

A défaut, vous devez rapporter le produit avec les accessoires nécessaires à son bon fonctionnement (alimentation, adaptateur, etc.)

Dans le cas où votre réclamation est couverte par la garantie, le service après-vente pourra, dans les limites de la législation locale, soit :

- Réparer ou remplacer les pièces défectueuses
- Echanger le produit retourné avec un produit qui a au moins les mêmes fonctionnalités et qui est équivalent en termes de performance.
- Rembourser le produit au prix d'achat du produit mentionné sur la preuve d'achat.

Si une de ces 3 solutions est utilisée, cela ne donne pas droit au prolongement ou au renouvellement de la période de garantie.

## ÍNDICE:

<b>1/ PRECAUCIONES DE SEGURIDAD</b>	_____	<b>p. 15</b>
<b>2/ DESCRIPCIÓN</b>	_____	<b>p. 18</b>
<b>3/ INSTALACIÓN</b>	_____	<b>p. 18</b>
<b>4/ UTILIZACIÓN</b>	_____	<b>p. 19</b>
<b>5/ MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA</b>	_____	<b>p. 19</b>
<b>6/ GARANTÍA Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD</b>	_____	<b>p. 20</b>

ES

### 1/ PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar este aparato eléctrico, lea detenidamente las instrucciones indicadas a continuación y conserve el manual de utilización para poder consultarlo en otra ocasión.

1. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Queda descartada cualquier otra utilización (profesional/comercial).


2. Antes de enchufar el aparato a una toma de corriente mural, compruebe que la tensión del suministro eléctrico coincide con la indicada en la placa de especificaciones técnicas del aparato. Enchufe siempre el aparato a una toma de corriente que cuente con conexión a tierra.

3. Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá sustituirlo el fabricante, su servicio posventa u otra persona de cualificación similar. De esta manera se evitarán riesgos innecesarios.

4. No utilice su aparato si se ha dejado caer o está dañado en modo alguno.

5. Este aparato no es ningún juguete y, por lo tanto, no deberá utilizarse en ni por niños.

6. Este aparato podrá ser utilizado por niños a partir de los 8 años, así como por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o que no cuenten con la experiencia o los conocimientos necesarios, siempre y cuando estén supervisados por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido previamente instrucciones que les permitan utilizar el aparato con toda seguridad y sean plenamente conscientes de los peligros implicados. No deberá permitirse que los niños jueguen con el aparato. No deberá permitirse que niños lleven a cabo las tareas habituales de limpieza y mantenimiento del aparato sin contar con la debida supervisión de un adulto.

7.  Cuando se desechan al final de su vida útil, los aparatos eléctricos y electrónicos son objeto de una recogida selectiva. No deseche los aparatos eléctricos o electrónicos junto con desperdicios domésticos sin clasificar. Tome las medidas oportunas para que sean recogidos de manera selectiva.

8. Desenchufe siempre el cable de alimentación de la red eléctrica cuando no vaya a utilizar el aparato, así como antes de efectuar cualquier operación de limpieza, mantenimiento o montaje de accesorios.

9. Las instrucciones sobre el mantenimiento del aparato se incluyen en el correspondiente apartado titulado "MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA".

10. Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado en animales.

11. ¡ATENCIÓN! Guarde siempre el aparato una vez seco.

12. El aparato no deberá sumergirse en agua.

13. IMPORTANTE: ¡DEBERÁ EVITARSE A TODA COSTA QUE EL PRODUCTO ENTRE EN CONTACTO CON



## AGUA MIENTRAS ESTÁ ENCHUFADO A UNA TOMA DE CORRIENTE!

14. El aparato deberá utilizarse únicamente con el cable de alimentación suministrado.

15. No presione las cuchillas con sus dedos.

16. No utilice esta afeitadora en la ducha ni en la bañera.

17. Este aparato posee baterías no reemplazables.

18. Si las clavijas de las partes del enchufe están dañadas, la fuente de alimentación enchufable deberá desecharse.

19. El dispositivo solo debe usarse con la fuente de alimentación provista con el electrodoméstico. Un cargador adecuado para un tipo de aparato podría crear un riesgo de incendio si se usa con otro aparato.

20. Los dispositivos de protección no se pueden restaurar ni sustituir tras un cortocircuito o una sobrecarga.


21.  Usar solo con la unidad de alimentación TS-A005-050010E5.

22. ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de suministro desmontable que se proporciona con este dispositivo.

23. Sigatodaslasinstruccionesdecarga.Elincumplimiento de las instrucciones de carga podría causar daños en el aparato y aumentar el riesgo de incendio.

24. Cargue el aparato solo como se especifica en este manual de instrucciones.

25. Cargue siempre el aparato en interiores.

26.  Las baterías deberán desecharse en conformidad con las normativas para su eliminación. Antes de desechar la batería, descárguela utilizando el aparato. No

trate de abrir o retirar ninguno de los componentes. Lleve las pilas usadas a un centro de reciclaje destinado

a este fin, donde se procesarán de una manera respetuosa con el medioambiente.

## 2/ DESCRIPCIÓN

1. Guarda de protección
2. Rejilla
3. Cuchillas de afeitado
4. Botón de expulsión del cabezal de las cuchillas
5. Carcasa del aparato
6. Interruptor de puesta en marcha/apagado
7. Testigo de carga
8. Afeitadora

ES

Nombre del fabricante o marca comercial, número del registro mercantil y dirección	Shenzhen Transin Technologies Co., Ltd. Address:2nd to 5th Floor, Building B 201, Dejin Industrial Park, no. 40 Fuyuan Road, Heping Community, Fuhai Street,518103 Bao'an District, Shenzhen P.R. China
Identificador del modelo	TS-A005-050010E5
Tensión de entrada	100-240 V
Frecuencia de CA de entrada	50-60 Hz
Tensión de salida	5,0 V ===
Corriente de salida	1,0 A
Potencia de salida	5,0 W
Eficiencia activa media	73,7%
Eficiencia a baja carga (10 %)	/
Consumo de potencia sin carga	0,10 W

## 3/ INSTALACIÓN

Conecte el cargador en la entrada correspondiente situada en la carcasa de la afeitadora y, a continuación, enchufe el cargador a una toma de corriente. El testigo de carga se iluminará. Una vez completada la carga, asegúrese siempre de desenchufar el cargador de la red eléctrica.

Asegúrese de recargar completamente el aparato antes de su primera utilización. Normalmente, se requerirán unas 2 horas para recargar completamente la afeitadora, lo cual proporcionará una autonomía de afeitado de hasta 60 minutos.

**¡Atención!** nunca utilice el producto bajo la ducha.

## 4/ UTILIZACIÓN

Su piel deberá estar limpia y seca. No aplique cremas, productos hidratantes ni lociones que contengan alcohol antes de proceder al afeitado.

Encienda la afeitadora y pásela suavemente por su piel a contrapelo. Obtendrá mejores resultados si estira ligeramente la piel mientras pasa la afeitadora.

### **Afeitado de patillas:**

Extraiga el accesorio para recorte de patillas situado en la parte posterior de la afeitadora.

Coloque la afeitadora sobre la piel y afeítese con suavidad.

Apague la afeitadora cuando haya terminado de utilizarla y vuelva a colocar en su sitio la tapa de protección de las cuchillas.

Para suavizar la piel después del afeitado, le aconsejamos aplicar crema hidratante.

Limpie la afeitadora después de cada utilización.

## 5/ MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Asegúrese de apagar el aparato antes de proceder a su limpieza.

A fin de conseguir una mayor calidad de afeitado, retire todos los recortes de cabellos que puedan estar obstruyendo las cuchillas.

Pulse el botón (4) para liberar el cabezal de las cuchillas rotativas.

Limpie las cuchillas y el cabezal de su afeitadora después de cada utilización utilizando el cepillo suministrado.

Esto le permitirá obtener una mayor calidad de afeitado y prolongará la vida útil de las cuchillas.

**¡Cuidado!** Las cuchillas de afeitado están muy afiladas y existe peligro de sufrir cortes.

Limpie el exterior de la afeitadora utilizando una esponja o un paño ligeramente húmedos.

Vuelva a colocar en su sitio el cabezal de las cuchillas, así como la tapa de protección antes de almacenar su afeitadora.

Nunca utilice estropajos, productos abrasivos ni detergentes agresivos, tales como gasolina o acetona para limpiar el aparato.

No exponga el aparato a la acción directa de los rayos del sol ni a temperaturas excesivas (40 °C) o inferiores a 0 °C durante un intervalo superior a dos horas. Dicha acción podría causar daños importantes en el acumulador.

No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato cuando vaya a almacenarlo. No almacene el producto en entornos húmedos.

ES

## 6/ GARANTÍA Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Este producto está garantizado durante un periodo de veinticuatro (24) meses (conforme a lo dispuesto por la legislación local) a partir de su fecha de compra contra cualquier defecto de funcionamiento derivado de cualquier fallo de material o fabricación.

Esta garantía no cubre aquellos daños que pudieran producirse como consecuencia de una instalación incorrecta, utilización inadecuada o del desgaste normal del producto.

De manera más precisa, la garantía no cubrirá lo siguiente:

- Daños o anomalías atribuibles a una utilización incorrecta, un accidente fortuito, modificación del aparato o su conexión a una red eléctrica de una intensidad o tensión de inadecuada.
- Productos modificados, tales como aquellos donde el precinto de garantía o el número de serie hayan sido dañados, modificados, suprimidos o hayan sufrido corrosión.
- De incluirse, las pilas sustituibles y los accesorios solo están garantizados durante un periodo de seis (6) meses.
- Cualquier fallo de acumuladores o pilas que se produzca como consecuencia de haber estado sometidos a un periodo de recarga excesivamente largo o de no haber observado las precauciones de seguridad indicadas en el manual
- Aquellos daños de tipo estético, incluidos arañazos, abolladuras o cualquier otro tipo de daño.
- Daños resultantes de cualquier reparación o intervención efectuada en el aparato por personas no autorizadas.
- Defectos debidos al desgaste o envejecimiento normal del producto
- Actualizaciones de software que pudieran ser necesarias debido a un cambio de los parámetros de red
- Fallos del producto debido a la utilización de software procedente de terceros a fin de modificar, sustituir, adaptar o realzar el existente
- Fallos del producto debido a su utilización con accesorios diferentes a los homologados por el fabricante
- Productos que presenten indicios de corrosión

En ningún caso, el fabricante se hará responsable de posibles pérdidas de los datos guardados en el disco. Asimismo, el fabricante no estará obligado a verificar que se hayan retirado de antemano las tarjetas de memoria SIM o SD de aquellos productos devueltos.

Aquellos productos reparados o sustituidos podrán incluir componentes y equipos nuevos y/o reacondicionados.

## **Reclamaciones en garantía**

Para que podamos aceptar una reclamación en garantía, le rogamos que lleve su producto defectuoso junto con cualquier accesorio suministrado en su embalaje original al centro de atención al cliente del establecimiento donde lo haya adquirido y presente una prueba válida de compra (recibo de caja, factura,...) del producto.

Es importante contar con información clave, tal como fecha de compra, modelo y número de serie o de MEI del aparato (dichos datos suelen figurar ya sea en el producto, su embalaje o prueba válida de compra)

En su defecto, deberá presentar el producto junto con los accesorios necesarios que garanticen su funcionamiento correcto (cable de alimentación, adaptador de corriente, etc.)

Si su reclamación está cubierta por la garantía, el servicio posventa podrá proceder de una de las maneras siguientes (en función de los requisitos estipulados por la legislación local):

- Reparar o sustituir aquellas piezas defectuosas
- Sustituir el producto devuelto por otro cuyas funciones sean idénticas y sea equivalente al producto original en lo que respecta a su rendimiento o prestaciones.
- Reembolsar el importe pagado por el producto, según se indica en la prueba válida de compra presentada.

El hecho de adoptar cualquiera de estas tres (3) soluciones no otorga derecho alguno a prolongar o renovar el periodo de garantía.

## ÍNDICE:

<b>1/ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA</b>	<b>P. 22</b>
<b>2/ DESCRIÇÃO</b>	<b>P. 25</b>
<b>3/ INSTALAÇÃO</b>	<b>P. 25</b>
<b>4/ UTILIZAÇÃO</b>	<b>P. 26</b>
<b>5/ MANUTENÇÃO E LIMPEZA</b>	<b>P. 26</b>
<b>6/ GARANTIA E LIMITES DE RESPONSABILIDADE</b>	<b>P. 27</b>

PT

### 1/ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de utilizar este aparelho elétrico, leia as instruções apresentadas em baixo e guarde o manual para futuras referências.

1. Este aparelho destina-se exclusivamente a uma utilização doméstica. É proibida qualquer outra utilização (profissional).

2. Antes de ligar o aparelho a uma tomada, certifique-se de que a corrente elétrica corresponde à especificada na placa do aparelho. Ligue sempre o seu aparelho a uma tomada com ligação à terra.


3. Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o serviço pós-venda ou pessoas igualmente qualificadas, de modo a evitar qualquer perigo.

4. Não utilize o produto se cair ou ficar danificado.

5. Este aparelho não é um brinquedo. Não deve ser utilizado por crianças ou em crianças.

6. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas, se estas forem supervisionadas ou receberem instruções

relativas à utilização do aparelho com toda a segurança e compreendam todos os potenciais perigos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

7.  Os equipamentos elétricos e eletrónicos são objeto de recolha seletiva. Não elimine resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos juntamente com resíduos municipais sem triagem. Deve proceder à sua respetiva recolha seletiva.

8. Retire a ficha da tomada quando terminar de o utilizar e antes de efetuar qualquer operação de limpeza, de manutenção e montagem de acessórios.

9. As instruções relativas à manutenção do aparelho aparecem no parágrafo "MANUTENÇÃO E LIMPEZA".

10. Este aparelho não foi criado para ser utilizado em animais.

11. **ATENÇÃO:** Mantenha o aparelho seco.

12. O produto não deve ser colocado dentro de água.

13. **IMPORTANTE: NUNCA COLOQUE O PRODUTO EM CONTACTO COM A ÁGUA SE ESTIVER LIGADO A UMA TOMADA!**

14. O aparelho deve ser utilizado apenas com o fio da alimentação fornecido.

15. Não prima as lâminas com os dedos.

16. Não utilize esta máquina de barbear no duche ou no banho.

17. Este aparelho contém baterias que não podem ser substituídas.

18. Se os pinos da ficha ficarem danificados, deverá eliminar a ficha da alimentação.

19. O aparelho deve apenas ser utilizado com a

respetiva unidade de fonte de alimentação fornecida. Um carregador adequado a um tipo de aparelho pode constituir um perigo de fogo quando usado com outro aparelho.

20. Os dispositivos de proteção não podem ser reinicializados, nem devem utilizados novamente após um curto-circuito ou sobrecarga.


21.  Utilizar apenas com a unidade de abastecimento TS-A005-050010E5.

22. AVISO: Para recarregar a bateria, use apenas a fonte de alimentação amovível, fornecida com este aparelho.

23. Siga todas as instruções de carregamento. Não seguir as instruções de carregamento pode danificar o aparelho e aumentar o risco de fogo.

24. Carregue o aparelho apenas conforme especificado neste manual de instruções.

25. Use o carregador apenas no interior.

26.  As baterias têm de ser eliminadas de acordo com as normas de eliminação. Antes de eliminar a bateria, descarregue-a usando o aparelho. Não tente abrir nem retirar nenhum dos componentes. Entregue as baterias gastas num centro de reciclagem criado com este intuito, onde serão processadas de uma forma amiga do ambiente.



## 2/ DESCRIÇÃO

1. Cobertura de proteção
2. Grelha
3. Cabeças de barbear
4. Ejeção das cabeças de barbear
5. Estrutura do aparelho
6. Interruptor de ligar/desligar
7. Indicador luminoso de funcionamento
8. Máquina de barbear

Nome do fabricante ou marca comercial, número de registo comercial e morada	Shenzhen Transin Technologies Co., Ltd. Address: 2nd to 5th Floor, Building B 201, Dejin Industrial Park, no. 40 Fuyuan Road, Heping Community, Fuhai Street, 518103 Bao'an District, Shenzhen P.R. China
Identificador do modelo	TS-A005-050010E5
Voltagem de entrada	100-240 V
Frequência AC de entrada	50-60 Hz
Voltagem de saída	5,0 V $\equiv$
Corrente de saída	1,0 A
Potência de saída	5,0 W
Eficiência ativa média	73,7%
Eficiência com carga baixa (10%)	/
Consumo de energia sem carga	0,10 W

PT

## 3/ INSTALAÇÃO

Ligue o carregador na estrutura da máquina de barbear e depois à alimentação. O indicador luminoso de carregamento acende. Quando o carregamento terminar, desligue sempre o carregador.

Certifique-se de que o primeiro carregamento é efetuado por completo. Um carregamento completo normal dura cerca de 2 horas e a máquina de barbear pode então ser utilizada durante até 60 minutos.

**Atenção:** Nunca utilize este produto debaixo de água.

## 4/ UTILIZAÇÃO

A sua pele deve estar limpa e seca. Não aplique creme, produto hidratante nem loção com álcool antes de barbear.

Ligue a máquina de barbear, depois passe-a suavemente pela pele no sentido contrário à direção do pêlo. Irá obter um resultado melhor se esticar ligeiramente a pele.

### **Aparar as têmperas:**

Abra o compartimento na parte traseira da máquina de barbear.  
Coloque a máquina sobre a pele e apare suavemente.

Desligue a máquina de barbear quando deixar de a utilizar e volte a colocar a tampa de proteção das lâminas.

Para descontrair a pele, aconselhamos a aplicação de um creme hidratante no final do barbear.

PT

Limpe a máquina de barbear após cada utilização.

## 5/ MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Desligue sempre o aparelho antes de o limpar.

Para uma limpeza mais precisa, retire todos os restos cortados que estejam na lâmina.

Prima o botão (4) para retirar a grelha.

Limpe a cabeça e a grelha da sua máquina de barbear após cada utilização, com a ajuda da escova fornecida.

Obterá assim um barbear mais preciso e aumentará a duração de vida das suas lâminas.

**Atenção:** As cabeças de barbear estão afiadas: Existe o perigo de corte.

Limpe o exterior da máquina de barbear com uma esponja e um pano ligeiramente embebido em água.

Volte a colocar as cabeças de barbear e a cobertura de proteção antes de guardar a máquina.

Nunca utilize esponjas de arear, produtos abrasivos ou detergentes abrasivos, como gasolina ou acetona, para limpar o aparelho.

Não exponha o aparelho à luz direta do sol ou a calor excessivo (40 °C), nem a temperaturas inferiores a 0 °C durante mais de duas horas. Isso poderia danificar gravemente a bateria.

Não enrole o fio à volta do aparelho quando o guardar.  
Não guarde o produto num ambiente húmido.

## 6/ GARANTIA E LIMITES DE RESPONSABILIDADE

Este produto tem garantia por um período de 24 meses (definido pela legislação nacional) a partir da data de compra contra qualquer defeito resultante de uma falha de fabrico ou de material.

Esta garantia não abrange danos resultantes de uma má utilização, uma utilização incorreta ou o desgaste normal do produto.

Mais precisamente, a garantia não abrange:

- Danos ou problemas causados por uma utilização incorreta, acidente, alteração ou ligação elétrica com intensidade ou tensão inadequada.
- Produtos modificados, com o selo de garantia ou número de série danificados, alterados, eliminados ou oxidados.
- As baterias substituíveis e acessórios têm uma garantia de 6 meses.
- Falhas na bateria após um carregamento demasiado longo ou o desrespeito pelas instruções de segurança indicadas no manual.
- Danos estéticos, incluindo riscos, elevações ou qualquer outro elemento.
- Danos causados por qualquer intervenção efetuada por uma pessoa não certificada.
- Falhas causadas por um desgaste normal ou devidas ao envelhecimento normal do produto.
- Atualizações de software, devido a uma alteração das definições de rede.
- Falhas do produto devido à utilização de software de terceiros para modificar, alterar ou adaptar o software existente.
- Falhas do produto devido à utilização sem os acessórios homologados pelo fabricante.
- Produtos oxidados.

Em caso algum o fabricante pode ser considerado responsável pela perda de dados armazenados no disco. De igual modo, o fabricante não tem a responsabilidade de verificar se os cartões SIM / SD foram bem retirados dos produtos devolvidos.

Os produtos reparados ou substituídos podem incluir componentes e equipamentos novos e/ou novamente acondicionados.

### Modalidades de implementação

Para obter um serviço da garantia, entregue o produto no local onde o adquiriu, com a sua prova de compra (talão da caixa, fatura...) e os acessórios fornecidos, dentro da embalagem de origem.

É importante ter como informação a data de compra, o modelo e o número de série ou de IMEI (esta informação aparece habitualmente no produto, embalagem ou prova de compra).

Por defeito, deve entregar o produto com os acessórios necessários para o seu bom funcionamento (fio da alimentação, adaptador, etc.).

Caso a sua reclamação seja abrangida pela garantia, o serviço pós-venda poderá, nos limites da legislação nacional:

- Reparar ou substituir as peças danificadas.
- Trocar o produto devolvido por um produto que tenha, pelo menos, as mesmas funcionalidades e que seja equivalente em termos de desempenho.
- Reembolsá-lo pelo produto, pelo preço de compra do produto mencionado na prova de compra.

Se uma destas 3 soluções for utilizada, isso não dá o direito ao prolongamento ou renovação do período da garantia.

## SPIS TREŚCI:

<b>1/ ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA</b>	<b>S. 28</b>
<b>2/ OPIS</b>	<b>S. 31</b>
<b>3/ INSTALACJA</b>	<b>S. 31</b>
<b>4/ UŻYTKOWANIE</b>	<b>S. 32</b>
<b>5/ KONSERWACJA I CZYSZCZENIE</b>	<b>S. 32</b>
<b>6/ GWARANCJA I OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI</b>	<b>S. 32</b>

### 1/ ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem tego urządzenia elektrycznego należy uważnie przeczytać poniższe zalecenia. Instrukcję należy zachować na przyszłość:

1. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Wszelkie inne zastosowania (profesjonalne) są niedozwolone.


2. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka ściennego należy sprawdzić, czy parametry lokalnej instalacji elektrycznej odpowiadają parametrom zasilania podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Urządzenie należy zawsze podłączać do gniazdka z uziemieniem.

3. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, w celu uniknięcia niebezpiecznych sytuacji należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, jego serwis posprzedażowy lub osoby o podobnych kwalifikacjach.

4. Jeżeli urządzenie upadnie lub zostanie uszkodzone, nie należy go używać.

5. To urządzenie nie jest zabawką i nie powinno być używane przez dzieci ani do pielęgnacji dzieci.

6. Pod warunkiem odpowiedniego pouczenia i przeszkolenia na temat bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumienia istniejących zagrożeń, to urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru.

7.  Urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegają zbiórce selektywnej. Odpadów po urządzeniach elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać razem z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Należy je oddać do punktów selektywnej zbiórki odpadów.

8. Natychmiast po zakończeniu korzystania z urządzenia oraz przed czyszczeniem, konserwacją oraz montażem akcesoriów wtyczkę przewodu zasilającego należy wyjąć z gniazdka elektrycznego.

9. Instrukcje dotyczące konserwacji urządzenia podano w części „KONSERWACJA I CZYSZCZENIE”.

10. To urządzenie nie zostało zaprojektowane do używania do pielęgnacji zwierząt.

11. UWAGA: Należy pilnować, aby urządzenie było suche.

12. Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie.

13. WAŻNE: URZĄDZENIE PODŁĄCZONE DO KONTAKTU NIE MOŻE SIĘ W ŻADNYM WYPADKU ZETKNAĆ Z WODĄ!

14. Urządzenia należy używać wyłącznie z zastosowaniem dostarczonego przewodu zasilającego.

15. Nie należy naciskać ostrzy palcami.


16. Golarki nie należy używać pod prysznicem ani podczas kąpieli.

17. Urządzenie zawiera niewymienne baterie.

18. Jeżeli bolce wtyczki zostaną uszkodzone, wtyczkę zasilania należy wyrzucić.

19. Urządzenie może być używane wyłącznie z zasilaczem, który został dostarczony wraz z urządzeniem. Użycie ładowarki pochodzącej od jednego urządzenia do ładowania innego urządzenia grozi pożarem.

20. W razie wystąpienia przepięcia lub przeciążenia zresetowanie lub wymiana urządzeń zabezpieczających nie jest możliwa.


21.  Używać wyłącznie z zasilaczem TS-A005-050010E5.

22. OSTRZEŻENIE: Aby naładować baterię, korzystać wyłącznie z odłączanego zasilacza dostarczonego z urządzeniem.

23. Należy postępować zgodnie z wszystkimi instrukcjami ładowania. Nieprzestrzeganie instrukcji ładowania może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i zwiększa ryzyko pożaru.

24. Należy ładować wyłącznie urządzenie podane w niniejszej instrukcji.

25. Ładowanie powinno się zawsze odbywać w pomieszczeniu.

26.  Baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami w sprawie utylizacji. Przed wyrzuceniem baterii należy ją rozładować przez używanie urządzenia. Nie należy próbować otwierać lub wyjmować jakichkolwiek podzespołów. Zużyte baterie należy oddać do centrum recyklingu baterii, w którym zostaną one przetworzone w sposób przyjazny dla środowiska.

## 2/ OPIS

1. Osłona zabezpieczająca
2. Kratka
3. Głowice golarki
4. Mechanizm wyjmowania głowic golarki
5. Obudowa urządzenia
6. Przełącznik włączone/wyłączone
7. Wskaźnik świetlny ładowania
8. Trymer

Nazwa lub znak towarowy, numer rejestracji handlowej i adres producenta	Shenzhen Transin Technologies Co., Ltd. Address: 2nd to 5th Floor, Building B 201, Dejin Industrial Park, no. 40 Fuyuan Road, Heping Community, Fuhai Street, 518103 Bao'an District, Shenzhen P.R. China
Identyfikacja/e modelu	TS-A005-050010E5
Napięcie wejściowe	100-240 V
Częstotliwość wejściowa AC	50-60 Hz
Napięcie wyjściowe	5,0 V $\equiv$
Prąd wyjściowy	1,0 A
Moc wyjściowa	5,0 W
Średnia aktywna skuteczność	73,7%
Skuteczność przy niskim obciążeniu (10%)	/
Zużycie energii bez obciążenia	0,10 W

## 3/ INSTALACJA

Podłączyć ładowarkę do korpusu golarki, a potem do gniazdka sieciowego. Zaświeci się kontrolka ładowania. Po zakończeniu ładowania należy zawsze odłączyć ładowarkę.

Należy dopilnować, aby za pierwszym razem naładować akumulator całkowicie. Normalnie całkowite naładowanie akumulatora trwa około 2 godzin, po czym golarki można używać przez maksymalnie 60 minut.

**Uwaga:** Tego urządzenia nigdy nie należy używać pod wodą.

## 4/ UŻYTKOWANIE

Skóra musi być czysta i sucha. Przed goleniem nie należy nakładać kremów, produktów nawilżających ani lotionów na bazie alkoholu.

Włączyć golarkę, a następnie delikatnie przesuwając ją po skórze w kierunku przeciwnym do kierunku wyrastania zarostu. W uzyskaniu lepszych efektów pomaga lekkie naciąganie skóry.

### **Golenie skroni:**

Otworzyć schowek z tyłu golaraki.

Przyłożyć golarkę do skóry i delikatnie rozpocząć golenie.

Po zakończeniu użytkowania należy wyłączyć golarkę, a na ostrza nałożyć osłonę zabezpieczającą.

Aby rozluźnić skórę, zalecamy, aby bezpośrednio po goleniu stosować krem nawilżający.

Po każdym użyciu należy wyczyścić golarkę.

## 5/ KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

PL

Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie.

Aby bardziej gruntownie wyczyścić golarkę, należy usunąć wszystkie ścinki zapychające ostrze.

Wcisnąć przycisk (4), aby odłączyć kratkę.

Głowicę i kratkę golaraki należy czyścić po każdym użyciu za pomocą dostarczonej szczoteczki.

Przedłuży to działanie ostrzy i zwiększy efektywność golenia.

**Uwaga:** Głowice golaraki są ostre: ryzyko skaleczenia się.

Od zewnątrz golarkę należy czyścić lekko wilgotną gąbką lub szmatką.

Przed schowaniem należy założyć głowice golaraki i osłonę zabezpieczającą.

Do czyszczenia urządzenia nigdy nie należy używać druciaków, produktów ścierających lub agresywnych detergentów takich jak benzyna lub aceton.

Urządzenie należy chronić przed nasłonecznieniem i zbyt wysokimi (40°C) lub zbyt niskimi (0°C) temperaturami – urządzenie nie powinno się znajdować w takich warunkach dłużej niż przez dwie godziny. Mogłoby to doprowadzić do poważnego uszkodzenia akumulatora.

Nie należy owijać przewodu wokół urządzenia na czas przechowywania.

Nie należy przechowywać urządzenia w miejscu wilgotnym.

## 6/ GWARANCJA I OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI

Wyrób jest objęty 24-miesięczną gwarancją (określoną przepisami lokalnymi) liczoną od daty zakupu. Gwarancji podlegają wszelkie usterki będące skutkiem wad



wykonawczych lub materiałowych.

Gwarancja ta nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym zainstalowaniem, niewłaściwym użytkowaniem lub zwyczajnym zużyciem się wyrobu.

Gwarancja nie obejmuje w szczególności następujących przypadków:

- Uszkodzenia lub problemy spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, wypadkiem, wprowadzeniem modyfikacji lub podłączeniem do prądu o niewłaściwym napięciu lub natężeniu.
- Wyroby poddane przeróbkom oraz takie, w których plomba gwarancyjna lub numer seryjny są uszkodzone, zmienione, usunięte lub wyblakłe.
- Baterie wymienne i akcesoria są objęte gwarancją przez okres 6 miesięcy.
- Usterka baterii spowodowana zbyt długim ładowaniem lub nieprzestrzeganiem zaleceń bezpieczeństwa podanych w instrukcji.
- Uszkodzenia wpływające na estetykę, w tym zarysowania, ślady po uderzeniach lub inne.
- Uszkodzenia spowodowane jakimikolwiek interwencjami podjętymi przez osoby do nich nieupoważnione.
- Defekty spowodowane normalnym zużyciem lub normalnym starzeniem się wyrobu.
- Aktualizacje oprogramowania wynikające ze zmiany parametrów sieci.
- Usterki wyrobu wynikające z używania oprogramowania innych producentów w celu modyfikacji, zmiany, dostosowania lub zmodyfikowania stanu istniejącego.
- Usterki wyrobu wynikające z użytkowania bez akcesoriów homologowanych przez producenta.
- Utrata koloru spowodowana utlenieniem materiału.

W żadnym wypadku producent nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych zapisanych na dysku. Podobnie, producent nie odpowiada za skontrolowanie, czy z oddawanego wyrobu zostały usunięte karty SIM/SD.

W wyrobach naprawionych lub wymienionych mogą zostać użyte podzespoły urządzeń nowe i/lub naprawione.

### **Warunki reklamacji**

W celu skorzystania z usługi gwarancyjnej, należy zanieść swój wyrób do punktu przyjęć w miejscu sprzedaży. Wraz z reklamowanym wyrobem należy przedłożyć dowód jego zakupu (paragon kasowy, fakturę itp.), dołączone do wyrobu akcesoria oraz oryginalne opakowanie.

Ważne jest, aby posiadać następujące informacje: data zakupu, model oraz numer seryjny lub numer IMEI (informacje te są na ogół podane na wyrobie, opakowaniu lub dowodzie zakupu).

Alternatywnie można też oddać wyrób wraz z akcesoriami koniecznymi do jego poprawnego działania (przewód zasilający, ładowarka, itp.).

W przypadku, gdy reklamowana usterka jest objęta gwarancją, serwis posprzedażowy ma do wyboru, w granicach obowiązującego lokalnie prawa, następujące możliwości:

- Naprawa lub wymiana niesprawnych części.
- Wymiana oddanego wyrobu na wyrób posiadający co najmniej takie same funkcje i równoważny pod względem parametrów.
- Zwrot kwoty stanowiącej cenę zakupu wyrobu podaną na dowodzie zakupu.

W przypadku zastosowania któregoś z powyższych 3 rozwiązań, nabywcy nie przysługuje prawo do przedłużenia lub odnowienia gwarancji.

## TARTALOM:

<b>1/ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK</b>	<b>34. o.</b>
<b>2/ LEÍRÁS</b>	<b>37. o.</b>
<b>3/ ELHELYEZÉS</b>	<b>37. o.</b>
<b>4/ HASZNÁLAT</b>	<b>38. o.</b>
<b>5/ KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS</b>	<b>38. o.</b>
<b>6/ JÓTÁLLÁS ÉS A FELELŐSSÉG TERJEDELME</b>	<b>39. o.</b>

### 1/ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Az elektromos készülék használata előtt olvassa el az alábbi utasításokat és őrizze meg a használati utasítást későbbi felhasználásra.

1. Ez a készülék kizárólag háztartási használatra szolgál. Egyéb célokra (hivatásszerű) nem használható.

2. Mielőtt bedugja a készüléket egy konnektorba, ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék adattábláján megadott értéknek. A készüléket csak földelt konnektorhoz csatlakoztassa.



3. Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártónak, a gyártó márkaszervizének vagy hasonló képzettségű szakembernek ki kell cserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.

4. Ne használja a készüléket, ha leesett vagy sérült.

5. Ez a készülék nem játékszer, gyermekek által vagy rajtuk nem használható.

6. A készüléket 8 éven felüli gyermekek, tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező, vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel rendelkező személyek akkor használhatják, ha a készülék biztonságos

használatára megtanították őket és ismerik az ezzel járó kockázatokat. A gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást nem végezheti felügyelet nélkül lévő gyermek.

7.  Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait szelektíven kell gyűjteni. Az  elektromos és elektronikus hulladékot ne dobja a vegyesen kezelt háztartási hulladék közé, gondoskodjon szelektív gyűjtéséről.

8. Húzza ki a vezetéket a konnektorból használat után, továbbá bármilyen tisztítási és karbantartási művelet, vagy tartozékok felszerelése előtt.

9. A készülék karbantartására vonatkozó útmutatásokat a „KARBANTARTÁS ÉS TISZÍTÁS” bekezdés tartalmazza.

10. Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy állatokon használják.

11. FIGYELEM! Tartsa szárazon a készüléket.

12. A készüléket nem szabad vízbe meríteni.

13. FONTOS: SEMMI ESETRE SEM SZABAD A TERMÉKNEK VÍZZEL ÉRINTKEZNIÉ AKKOR, HA HÁLÓZATI ALJZATRA VAN CSATLAKOZTATVA !

14. A készüléket csak a mellékelt töltővel szabad használni.

15. Ne nyomja meg a késeket az ujjaival.

16. Ne használja a borotvát a zuhanyzóban vagy a fürdőkádban.


17. A készülék olyan elemeket tartalmaz, amelyek nem cserélhetők.

18. Ha a csatlakozódugó csapjai sérültek, akkor a dugaszolható tápegységet ki kell selejtezni.

19. A készülék csak a mellékelt tápegységgel használható. Az olyan töltő, amely egy típusú készülékhez alkalmas, tűzveszélyt okozhat, ha más típusú készülékhez

használja.

20. Rövidzárlatot vagy túlterhelést követően a védőeszközök nem indíthatók újra és nem cserélhetők.


21.  Csak TS-A005-050010E5 tápegységgel használható.

22. FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátorok töltéséhez csak a készülékhez mellékelt leválasztható tápegységet használja.

23. Kövesse a töltési utasításokat. A töltési utasítások be nem tartása miatt a készülék megrongálódhat, és megnő a tűzveszély.

24. A töltőt csak a jelen használati utasításban megadott módon használja.

25. A készüléket mindig beltéren töltsse.

26.  Az akkumulátorokat a helyi szabályozásnak megfelelően ártalmatlanítsa. Az akkumulátor ártalmatlanítása előtt merítse le a készülék használatával. Ne próbálja meg kinyitni, vagy

bármilyen alkatrészt

eltávolítani. Az elhasznált akkumulátorokat vigye akkumulátor újrahasznosító központba, ahol környezetbarát módon dolgozzák fel őket.

## 2/ LEÍRÁS

- |                            |                        |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Védőburkolat            | 5. Készüléktest        |
| 2. Szita                   | 6. Be-/kikapcsoló gomb |
| 3. Borotvafejek            | 7. Töltésjelző lámpa   |
| 4. A borotvafejek levétele | 8. Szakállvágó         |

A gyártó neve vagy védjegye, kereskedelmi nyilvántartási száma és címe	Shenzhen Transin Technologies Co., Ltd. Address:2nd to 5th Floor, Building B 201, Dejin Industrial Park, no. 40 Fuyuan Road, Heping Community, Fuhai Street,518103 Bao 'an District, Shenzhen P.R. China
Modell azonosító	TS-A005-050010E5
Bemeneti feszültség	100-240 V
Bemeneti AC frekvencia	50-60 Hz
Feszültségkimenet	5,0 V $\equiv$
Kimenő feszültség	1,0 A
Teljesítmény	5,0 W
Átlagos aktív hatékonyság	73,7%
Hatékonyság alacsony terhelésnél(10%)	/
Energiafogyasztás üresjáraton	0,10 W

HU

## 3/ ELHELYEZÉS

Csatlakoztassa a töltőt a borotva testéhez, majd a töltőt dugja be egy konnektorba. A töltésjelző világítani kezd. Miután befejeződött a töltés, mindig húzza ki a töltőt.

Ügyeljen arra, hogy az első alkalommal teljesen feltöltődjön. A teljes normál töltés körülbelül 2 óráig tart, és a borotvát 60 perc keresztül használhatja.

**Figyelem!** Soha ne használja ezt a terméket víz alatt.

## 4/ HASZNÁLAT

Tiszta és száraz bőrön használja. Ne használjon krémet, hidratáló vagy alkoholos lemosószert a borotva használata előtt.

Kapcsolja be a készüléket, majd húzza a borotvát lassan a bőrén a szőrszálak növekedésével ellentétes irányba. Jobb eredményt érhet el, ha a bőrét kissé megfeszíti.

### **Halánték borotválása:**

Nyissa ki a készülék hátoldalán lévő helyet.  
Helyezze a borotvát a bőrre és lassan borotválja.

Miután már nem használja, kapcsolja ki a borotvát és tegye rá a késeket védő fedelet.

Azt javasoljuk, hogy a borotválkozás végén használjon hidratáló krémet, hogy a bőrt megnyugtassa.

Minden használat után tisztítsa meg a borotvát.

## 5/ KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket.

Az alaposabb tisztítás érdekében távolítsa el a késnél felhalmozódott vágási maradványokat.

Nyomja meg a (4) gombot a szita eltávolításához.

Minden használat után tisztítsa meg a borotvafejet és a szitát a mellékelt kefe segítségével.

Ezáltal jobb eredményre lesz a borotválásnak, és meghosszabbítja a kések élettartamát.

**Figyelem!** A borotvafejek élesek: megvághatja magát.

A borotva külsejét enyhén nedves szivaccsal vagy törlőkendővel tisztítsa. Tegye a helyére a borotvafejeket és a védőburkolatot, mielőtt elteszi.

Soha ne használjon a készülék tisztításához dörzsölő szivacsot, súrolószert vagy maró hatású mosószert, benzint vagy acetont.

Ne tegye ki a készüléket napsugárzás, vagy nagy meleg hatásának (40 °C), valamint 0 °C alatti hőmérsékletnek két óránál tovább. Ez súlyosan tönkretelheti az akkumulátort.

Ne tekerje a készülék köré a tápkábelt, mert attól tönkremehet.  
Ne tárolja a készüléket nedves környezetben.

## 6/ JÓTÁLLÁS ÉS A FELELŐSSÉG TERJEDELME

Erre a termékre a vásárlás időpontjától számított 24 hónap (a helyi jogszabályok szerint) jótállás vonatkozik, minden gyártási- vagy anyaghibából eredő meghibásodásra.

Ez a jótállás nem terjed ki a rossz elhelyezésből, helytelen használatból, vagy a termék természetes elhasználódásából eredő károokra.

A jótállás nem vonatkozik:

- A helytelen használatból, balesetből, átalakításból vagy nem megfelelő áramerősségű illetve feszültségű elektromos csatlakozásból eredő károokra vagy meghibásodásokra.
- Olyan termékekre, amelyeknek garancia címkéje vagy sorozatszámja sérült, megváltozott, eltávolították, vagy rozsdás.
- A cserélhető akkumulátorokra és tartozékokra 6 hónap jótállás vonatkozik.
- Az akkumulátor meghibásodására, ha a túl hosszú töltés, vagy az útmutatóban leírt biztonsági előírások figyelmen kívül hagyása miatt következett be
- Esztétikai hibákra, ideértve a karcot, ütésnyomokat vagy egyéb sérüléseket.
- Engedéllyel nem rendelkező személy által végzett bármilyen beavatkozásból bekövetkezett károokra.
- A természetes kopásból vagy a termék természetes elhasználódásából eredő meghibásodásokra
- A hálózati paraméterek megváltozása miatt szükséges programfrissítésekre
- Harmadik fél programjának módosítás, változtatás vagy adaptálás céljából történő használata következtében meghibásodott termékekre
- A gyártó által jóváhagyott tartozékok nélküli használat következtében meghibásodott termékekre
- A rozsdás termékekre

A gyártó semmi esetre sem tehető felelőssé a lemezen tárolt adatok elvesztéséért. Hasonlóképpen, a gyártó nem köteles ellenőrizni, hogy a visszavitt termékből eltávolították-e a SIM / SD kártyákat.

A javított vagy cserélt termékek tartalmazhatnak új és/vagy újracsomagolt összetevőket és tartozékokat.

HU

## CUPRINS :

<b>1/ MĂSURI DE SIGURANȚĂ</b>	<b>P. 40</b>
<b>2/ DESCRIERE</b>	<b>P. 43</b>
<b>3/ INSTALARE</b>	<b>P. 43</b>
<b>4/ UTILIZARE</b>	<b>P. 44</b>
<b>5/ ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE</b>	<b>P. 44</b>
<b>6/ GARANȚIE ȘI LIMITE ALE RESPONSABILITĂȚII</b>	<b>P. 45</b>



### 1/ MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza acest aparat electric, citiți cu atenție instrucțiunile de mai jos și păstrați manualul de instrucțiuni pentru a-l utiliza în viitor:

1. Acest aparat este destinat numai utilizării casnice. Orice altă utilizare (profesională) este exclusă.
2. Înainte de a conecta aparatul la o priză electrică murală, asigurați-vă că specificațiile curentului electric local corespund cu cele marcate pe plăcuța aparatului. Conectați întotdeauna aparatul dumneavoastră la o priză cu împământare.
3. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit de către producător, de serviciul post-vânzări al acestuia sau de o persoană cu calificări similare pentru a se evita orice pericol.
4. Nu utilizați produsul dacă acesta a căzut sau este avariat.
5. Acest aparat nu este o jucărie, nu trebuie utilizat de către copii sau pe ei.
6. Acest aparat poate fi folosit de către copiii de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale



sau intelectuale reduse, sau lipsite de experiență sau cunoștințe, dacă acestea sunt supravegheate sau instruite în prealabil cu privire la utilizarea aparatului în deplină siguranță și cunosc riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie realizate de copii nesupravegheați.

7.  Echipamentele electrice și electronice se colectează separat. Nu amestecați deșeurile de  echipamente electrice și electronice cu deșeurile municipale nesortate, ci efectuați colectarea separată a acestora.

8. Deconectați cablul de alimentare de la rețeaua electrică imediat după ce ați terminat să utilizați aparatul și înainte de orice operație de curățare, de întreținere și de montare a accesoriilor.

9. Instrucțiunile privind întreținerea aparatului se află în paragraful «ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE».

10. Acest aparat nu este conceput pentru a fi utilizat pe animale.

11. ATENȚIE: Păstrați aparatul uscat.

12. Nu scufundați produsul în apă.

13. **IMPORTANT : ÎN NICIUN CAZ PRODUSUL NU TREBUIE SĂ INTRE ÎN CONTACT CU APA DACĂ ESTE CONECTAT LA O PRIZĂ ELECTRICĂ!**

14. Aparatul trebuie utilizat numai cu cablul de alimentare furnizat.

15. Nu apăsați lamele cu degetele.

16. Nu folosiți aparatul de ras când faceți duș sau baie.

17. Acest aparat conține baterii care nu pot fi înlocuite.

18. În cazul în care pinii mufei se deteriorează, sursa de alimentare prin mufă trebuie să fie casată.

19.Aparatul trebuie utilizat numai cu sursa de alimentare pe care ați primit-o împreună cu aparatul. Un încărcător adecvat pentru un tip de aparat poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt aparat.

20.Dispozitivele de protecție nu pot fi resetate sau înlocuite în urma unui scurtcircuit sau a unei suprasolicitări.


21.  Folosiți numai sursa de alimentare TS-A005-050010E5 unit.

22.AVERTIZARE: Pentru a reîncărca bateria, folosiți numai sursa de alimentare detașabilă care vi s-a furnizat împreună cu aparatul.

23.Respectați toate instrucțiunile de încărcare. Nerespectarea instrucțiunilor de încărcare poate deteriora aparatul și poate spori riscul de incendiu.

24.Încărcați aparatul numai conform specificațiilor din acest manual.

25.Întotdeauna încărcați aparatul în interior.

26.  Bateriile trebuie eliminate în conformitate cu reglementările privind eliminarea. Înainte de a elimina bateria, descărcați-o utilizând aparatul. Nu încercați să desfaceți sau să îndepărtați oricare dintre componente. Predați bateriile uzate la un centru de reciclare a bateriilor, unde acestea vor fi prelucrate într-o manieră ecologică.

## 2/ DESCRIERE

1. Capac de protecție
2. Grilaj
3. Capete de ras
4. Ejectarea capetelor de ras
5. Corpul aparatului
6. Întrerupător Pornire/Oprire
7. Indicator luminos de încărcare
8. Aparat de tuns barba

Numele sau marca producătorului, numărul de înregistrare comercială și adresa	Shenzhen Transin Technologies Co., Ltd. Address: 2nd to 5th Floor, Building B 201, Dejin Industrial Park, no. 40 Fuyuan Road, Heping Community, Fuhai Street, 518103 Bao'an District, Shenzhen P.R. China
Identificator pentru model	TS-A005-050010E5
Tensiune de intrare	100-240 V
Frecvență de c.a. de intrare	50-60 Hz
Tensiune de ieșire	5,0 V ---
Curent de ieșire	1,0 A
Putere de ieșire	5,0 W
Eficiență activă medie	73,7%
Eficiență la sarcină redusă (10%)	/
Consum de energie fără sarcină	0,10 W

## 3/ INSTALARE

Conectați încărcătorul la corpul aparatului de ras, după care la o priză electrică. Indicatorul luminos de încărcare se va aprinde. După terminarea încărcării, întotdeauna deconectați încărcătorul.

Asigurați-vă că prima încărcare este completă. O încărcare completă normală necesită aproximativ 2 ore și aparatul de ras putând fi utilizat timp de până la 60 minute.

**Atenție** : nu utilizați acest produs în apă

RO

## 4/ UTILIZARE

Pielea dumneavoastră trebuie să fie curată și uscată. Înainte de a vă rade, nu aplicați nici cremă, nici produs hidratant sau loțiune alcoolizată.

Puneți aparatul de ras în funcțiune după care deplasați încet aparatul pe piele în sensul opus direcției de creștere a părului. Veți obține rezultate mai bune dacă întindeți ușor pielea.

### **Raderea tâmpelor:**

Desfaceți locașul din spatele aparatului de ras.  
Amplasați accesoriul de tuns pe piele și radeți încet

Opriti aparatul de ras când nu-l mai utilizați și repuneți la loc capacul de protecție a lamelor.

Pentru destinderea pielii, vă sfătuim să aplicați o cremă hidratantă imediat după ce ați terminat rasul.

Curățați aparatul de ras după fiecare utilizare.

## 5/ ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

Vă rugăm opriți întotdeauna aparatul înainte de a-l curăța.

Pentru o curățare mai precisă, îndepărtați toate reziduurile provenite în urma bărbieritului care se acumulează pe lamă.

Apăsăți butonul (4) pentru detașarea grilajului.

Curățați capul și grilajul aparatului de ras după fiecare utilizare, cu ajutorul periei furnizate.

Veți obține o radere mai netedă și veți prelungi durata de viață a lamelor.

**RO** **Atenție** : Capetele de ras sunt tăioase: pericol de tăiere.

Curățați exteriorul aparatului de ras cu un burete umed sau cu o cârpă ușor umezită. Repuneți la loc capetele de ras și capacul de protecție înainte de a depozita aparatul.

Nu utilizați niciodată bureți abrazivi, produse abrazive sau detergenți agresivi precum benzina sau acetona pentru curățarea aparatului.

Nu expuneți aparatul la razele soarelui sau la căldură excesivă (40°C) și nici la temperaturi de sub 0°C mai mult de 2 ore. Acest lucru ar putea avaria serios acumulatorul.

Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului când acesta este depozitat. Nu depozitați produsul într-un mediu umed.

## 6/ GARANȚIE ȘI LIMITE ALE RESPONSABILITĂȚII

Acest produs este garantat pentru o perioadă de 24 de luni (definită de către legislația locală) de la data cumpărării, împotriva oricărei disfuncționalități rezultate dintr-un viciu de fabricație sau de material.

Această garanție nu acoperă deteriorările rezultate printr-o instalare necorespunzătoare, o utilizare incorectă sau o uzură normală a produsului.

Mai precis, garanția nu acoperă:

- Pagubele sau problemele cauzate de o utilizare greșită, un accident, o modificare sau un racord electric de intensitate sau tensiune inadecvată.
- Produsele modificate, cele ale căror sigilii sau numere de serie au fost avariate, alterate, șterse sau oxidate.
- Bateriile care pot fi înlocuite și accesoriile sunt garantate timp de 6 luni.
- Defectarea în urma unei încălcări prea lungi sau nerespectarea măsurilor de siguranță explicate în broșură
- Defectele estetice, incluzând zgârieturile, umflăturile sau oricare alt element.
- Pagubele cauzate de orice intervenție efectuată de către o persoană neautorizată.
- Defectele cauzate de o uzură normală sau datorate îmbătrânirii normale a produsului.
- Actualizările programului, datorate unei modificări a parametrilor de rețea.
- Disfuncțiunile produsului datorate utilizării de programe terțe pentru modificarea, schimbarea, adaptarea sau modificarea celui existent
- Disfuncțiunile produsului cauzate de utilizarea acestuia fără accesoriile omologate de către producător
- Produse oxidate

În niciun caz, fabricantul nu poate fi ținut responsabil pentru pierderea de date stocate pe disc. De asemenea, nu aparține fabricantului responsabilitatea de a se asigura că produsele sunt returnate fără cardurile SIM/SD.

Produsele reparate sau înlocuite pot conține componente și echipamente noi și/sau recondiționate.

### Modalități de exercitare

Pentru a obține aplicarea garanției, vă rugăm să aduceți produsul dumneavoastră la recepția punctului de vânzare, însoțit de dovada achiziției produsului (bon de casă, factură,...) și de accesoriile furnizate cu acesta, împreună cu ambalajul original. Este important să aveți în posesie informații precum data cumpărării, modelul și numărul de serie sau IMEI (număr de identificare), acestea fiind în general marcate pe produs, pe ambalaj sau pe dovada cumpărării.

În absența acestora, trebuie să aduceți produsul împreună cu accesoriile necesare funcționării sale corecte (cablul de alimentare, încărcătorul, etc.)

În cazul care reclamația dumneavoastră este acoperită de garanție, serviciul pot vânzări va putea, în limitele legislației locale, fie:

- Să repare sau să înlocuiască piesele defecte
- Să vă înlocuiască produsul returnat cu un produs care are cel puțin aceleași funcționalități și care este echivalent în privința performanței.
- Să vă ramburseze produsul la prețul de cumpărare menționat pe dovada achiziției.

Dacă una dintre aceste 3 soluții este utilizată, acest lucru nu rezultă în prelungirea sau reînnoirea perioadei de garanție.

RO

## СОДЕРЖАНИЕ:

1/ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ _____	С. 46
2/ ОПИСАНИЕ _____	С. 49
3/ УСТАНОВКА _____	С. 49
4/ ЭКСПЛУАТАЦИЯ _____	С. 50
5/ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА _____	С. 50
6/ ГАРАНТИЯ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ _____	С. 51

### 1/ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием электроприбора внимательно прочтите руководство пользователя и сохраните его на будущее:

1. Данный прибор предназначен исключительно для эксплуатации в домашних условиях. Использование в любых других (профессиональных) целях исключено.

2. Прежде чем подключать прибор к сети, убедитесь, что ее параметры соответствуют указанным на приборе. Подключайте прибор только к заземленной розетке.



3. Если шнур питания поврежден, то в целях безопасности замену должен выполнить производитель, его сервисный агент или квалифицированный специалист.

4. Прекратите использование прибора, если он упал или получил повреждения.

5. Прибор не является игрушкой и не предназначен для использования детьми.

6. Данный прибор может использоваться детьми от 8 лет и старше, людьми без

соответствующего опыта и знаний, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными способностями, если они будут обучены и будут пользоваться прибором под надежным руководством, осознавая возможные риски. Не позволяйте детям играть с прибором. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.

7.  Электрическое и электронное оборудование является объектом отдельного сбора  отходов. Не выбрасывайте сломанное оборудование вместе с обычным мусором: сдавайте его в специальные пункты приема.

8. Отключайте шнур питания от сети сразу после окончания работы, а также перед чисткой, техническим обслуживанием или установкой аксессуаров.

9. Инструкции, касающиеся техобслуживания прибора, приведены в разделе «ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА».

10. Прибор не предназначен для использования на животных.

11. **ВНИМАНИЕ!** Храните прибор в сухом виде.

12. Не погружайте прибор в воду.

13. **ВАЖНО! НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ВОДЫ НА ПРИБОР, ПОКА ОН ВКЛЮЧЕН В СЕТЬ!**

14. Использование прибора разрешено только со шнуром питания, который поставляется с ним в комплекте.

15. Не прикасайтесь к лезвиям.

16. Не используйте бритву при принятии душа или ванны.

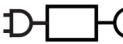


17. Данное устройство содержит батарейки, которые не подлежат замене.

18. Если контакты на штепселе шнура питания повреждены, шнур питания со штепселем следует утилизировать.

19. Прибор предназначен для использования исключительно с блоком питания, входящим в комплект поставки. Зарядное устройство, предназначенное для одного типа устройств, может стать причиной пожара при использовании с другим устройством.

20. После короткого замыкания или перегрузки предохранители не подлежат сбросу или замене.


21.  Используйте данный прибор только с блоком питания TS-A005-050010E5.

22. ВНИМАНИЕ! Для подзарядки аккумуляторной батареи используйте только съемный блок питания, входящий в комплект поставки данного устройства.

23. Соблюдайте все инструкции по зарядке. Несоблюдение инструкций по зарядке может привести к повреждению устройства и повышению риска возгорания.

24. Заряжайте устройство только в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве.

25. Заряжайте устройство только в помещении.

26.  Утилизация аккумуляторов должна выполняться в соответствии с действующими правилами. Перед утилизацией аккумулятора разрядите его путем использования устройства. Не пытайтесь вскрывать аккумулятор или извлекать какие-либо



компоненты. Доставьте использованные аккумуляторы в специальный центр переработки, где они будут утилизированы безопасным для окружающей среды способом.

## 2/ ОПИСАНИЕ

- |                                       |                         |
|---------------------------------------|-------------------------|
| 1. Защитная крышка                    | 5. Корпус устройства    |
| 2. Решетка                            | 6. Переключатель        |
| 3. Бритвенные головки                 | Marche/Arrêt (Вкл/Выкл) |
| 4. Механизм снятия бритвенных головок | 7. Индикатор зарядки    |
|                                       | 8. Триммер              |

Имя или торговая марка производителя, коммерческий регистрационный номер и адрес	Shenzhen Transin Technologies Co., Ltd. Address: 2nd to 5th Floor, Building B 201, Dejin Industrial Park, no. 40 Fuyuan Road, Heping Community, Fuhai Street, 518103 Bao'an District, Shenzhen P.R. China
Идентификатор модели	TS-A005-050010E5
Входное напряжение	100-240 В
Входная частота переменного тока	50-60 Гц
Выходное напряжение	5,0 В ===
Выходной ток	1,0 А
Выходная мощность	5,0 Вт
Средняя активная эффективность	73,7%
Эффективность при низкой нагрузке (10%)	/
Потребляемая мощность без нагрузки	0.10 Вт

(RU)

## 3/ УСТАНОВКА

Подключите шнур зарядного устройства к корпусу бритвы, а затем вставьте вилку в розетку. Загорится индикатор зарядки. Всегда отключайте прибор от сети по окончании зарядки.

Перед первым использованием необходимо полностью зарядить батарею. Для полной зарядки бритвы требуется примерно 2 часов. Полного заряда хватает на 60 минут использования.

**Внимание:** запрещается использовать прибор в воде.

## 4/ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Кожа должна быть чистой и сухой. Перед бритьем не следует наносить крем, увлажняющее средство или спиртовой лосьон.

Включите бритву и начните медленно и аккуратно водить ей по коже в направлении обратном росту волос. Результат будет лучше, если в процессе бритья слегка натягивать кожу.

### Бритье висков

Откройте отсек в задней части бритвы. Поместите триммер на кожу и аккуратно сбейте волосы.

По окончании бритья выключите бритву и наденьте обратно на лезвия защитную крышечку. Чтобы успокоить кожу, рекомендуется использовать увлажняющий крем после бритья.

Очищайте лезвия после каждого использования.

## 5/ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

Перед чисткой всегда отключайте прибор от сети. Для более тщательной очистки удалите остатки щетины с лезвий. Нажмите кнопку (4), чтобы отсоединить решетку.

Очищайте головки и решетку бритвы после каждого использования с помощью специальной щеточки. Так вы получите более чистое бритье и продлите срок службы лезвий.

RU

**Внимание:** острые лезвия! Опасность пореза!

Снаружи протрите бритву губкой или влажной тряпкой. Прежде чем убрать бритву, поставьте на место бритвенные головки и защитную крышку.

Не используйте для чистки прибора жесткие губки, абразивные моющие средства или агрессивные вещества, такие как бензин или ацетон.

Не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей или чрезмерному нагреву (выше 40°C). Не оставляйте прибор при температуре ниже 0°C дольше, чем на два часа. Это может серьезно навредить батарее.

Не наматывайте шнур питания на прибор. Храните прибор в сухом месте.

## 6/ ГАРАНТИЯ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

На данный товар действует гарантия сроком 24 месяца (определяется местным законодательством) с даты покупки. Она распространяется на дефекты материалов и изготовления.

Гарантия не покрывает неполадки, возникшие в результате неправильной установки, эксплуатации или нормального износа товара.

В частности гарантия не распространяется на следующее:

- Повреждения или неполадки, возникшие в результате неправильной эксплуатации, удара или падения прибора, внесения изменений или подключение к источнику питания с несоответствующими характеристиками.
- Модифицированный товар — товар, гарантийная печать или серийный номер которого повреждены, изменены, сняты или окислены.
- На сменные батареи и аксессуары гарантийный период составляет 6 месяцев.
- Неисправность батареи в результате слишком долгой зарядки или несоблюдения правил техники безопасности, приведенных в данном руководстве
- Ухудшение внешнего вида, в том числе появление царапин, вмятин и других дефектов.
- Повреждения, возникшие в результате несанкционированного вмешательства в работу прибора.
- Недостатки, возникшие в результате нормального износа товара
- Обновление ПО в результате внесения изменений в параметры сети
- Поломки в результате использования стороннего ПО для модификации, адаптации или изменения существующего
- Поломки, возникшие в результате использования аксессуаров, не одобренных производителем
- Окисленные материалы

Ни при каких условиях производитель не несет ответственности за утерю данных на диске. Также производитель не обязан проверять, извлечены ли из возвращенного устройства карты SIM или SD.

Отремонтированный или замененный товар может иметь в своем составе новые и/или восстановленные детали и оборудование

### Особенности применения гарантии

Чтобы воспользоваться гарантийным обслуживанием, необходимо прийти в ближайший пункт продажи вместе с доказательством совершенной покупки (кассовый чек, счет-фактура и т. п.), самим товаром, аксессуарами и оригинальной упаковкой.

Очень важно владеть такой информацией, как дата покупки, модель и серийный номер или номер IMEI (такие данные обычно указываются на товаре, упаковке или в чеке).

Кроме того, покупателю следует принести товар вместе с аксессуарами, необходимыми для его нормальной эксплуатации, (шнур питания, адаптер и т. п.).

Если ваш случай является гарантийным, в отведенные законом сроки сервисная служба может сделать следующее:

- Отремонтировать или заменить дефектные детали
- Заменить возвращенный товар на такой же или аналогичный.
- Вернуть стоимость товара, указанную в чеке.

Если один из этих 3 способов был применен, то вы не сможете продлить или начать гарантийный период с начала.

## ЗМІСТ

1) ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ _____	С. 52
2) ОПИС _____	С. 55
3) УСТАНОВЛЕННЯ _____	С. 55
4) ВИКОРИСТАННЯ _____	С. 56
5) ДОГЛЯД І ОЧИЩЕННЯ _____	С. 56
6) ГАРАНТІЯ ТА ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ _____	С. 57

### 1) ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Перш ніж використовувати цей електроприлад, уважно прочитайте наведені нижче вказівки та збережіть інструкцію для використання в майбутньому.

1. Цей прилад призначено виключно для використання в побуті. Будь-яке інше використання (професійне) виключається.

2. Перед підключенням приладу до розетки переконайтеся, що електричний струм у вашому регіоні відповідає тому, що зазначено на табличці приладу. Завжди підключайте прилад до заземленої розетки.

3. Якщо кабель живлення пошкоджений, його має замінити виробник, його агент з обслуговування або особи з аналогічною кваліфікацією для уникнення небезпеки.


4. Не використовуйте виріб, якщо він упав або його пошкоджено.

5. Цей пристрій не є іграшкою, його не можна використовувати дітям або з дітьми.

6. Цим приладом можуть користуватися діти

старші 8 років та особи, які не мають достатньо досвіду чи знань або мають обмежені фізичні, сенсорні чи розумові можливості, якщо вони перебувають під наглядом, проінструктовані щодо безпечного використання приладу та знають можливі ризики. Діти не повинні гратися з приладом. Діти без догляду не повинні виконувати очищення та обслуговування приладу.

7.  Електричне та електронне обладнання підлягає роздільному збиранню.

 Не викидайте відходи електричного та електронного устаткування в несортовані побутові відходи, а підтримуйте роздільне збирання.

8. Від'єднуйте шнур живлення від мережі одразу після використання та перед чищенням, технічним обслуговуванням чи встановленням аксесуарів.

9. Інструкції з технічного обслуговування приладу наведено в розділі «ДОГЛЯД І ОЧИЩЕННЯ».

10. Цей пристрій не призначено для використання на тваринах.

11. **УВАГА!** Тримайте прилад у сухому стані.

12. Виріб не можна занурювати у воду.

13. **ВАЖЛИВО. НЕ ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ В ЖОДНОМУ ВИПАДКУ ДОПУСКАТИ КОНТАКТУ ВИРОБУ З ВОДОЮ, ЯКЩО ЙОГО ПІДКЛЮЧЕНО ДО РОЗЕТКИ!**

14. Пристрій дозволяється використовуватися тільки з кабелем живлення, що входить у комплект.

15. Не тисніть на леза пальцями.

16. Не використовуйте цю бритву під душем або під час купання.


17. Цей прилад містить акумулятори, які не підлягають заміні.



18. Якщо контакти вилки пошкоджені, блок живлення необхідно утилізувати.

19. Цей прилад має використовуватися виключно із блоком електроживлення, наданим разом із приладом. Зарядний пристрій для одного приладу може створювати ризик виникнення пожежі в разі його використання з іншим приладом.

20. Не дозволяється переналаштовувати або замінювати захисні пристрої після короткого замикання або перевантаження.


21.  Використовуйте лише із блоком електроживленням TS-A005-050010E5.

22. УВАГА! Для зарядження акумуляторної батареї використовуйте тільки той знімний блок електроживлення, що був наданий разом із приладом.

23. Дотримуйтеся всіх інструкцій із заряджання. Недотримання інструкцій із заряджання може привести до пошкодження приладу та підвищення ризику пожежі.

24. Заряджайте прилад тільки так, як вказано в цьому посібнику.

25. Завжди заряджайте прилад у приміщенні.

26.  Батареї необхідно викидати відповідно до чинних правил утилізації. Перед утилізацією батареї розрядіть її за допомогою приладу. Не намагайтеся відкрити або видалити будь-який із компонентів. Принесіть використані батарейки в центр утилізації батарей, де вони будуть перероблені екологічно безпечним способом.

## 2) ОПИС

- |                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1. Захисна кришка               | 5. Корпус пристрою            |
| 2. Решітка                      | 6. Вимикач                    |
| 3. Бритвені головки             | 7. Світловий індикатор заряду |
| 4. Відкидання бритвених головок | 8. Тример                     |

Назва виробника або торговельна марка, реєстраційний номер компанії й адреса	Shenzhen Transin Technologies Co., Ltd. Address:2nd to 5th Floor, Building B 201, Dejin Industrial Park, no. 40 Fuyuan Road, Heping Community, Fuhai Street,518103 Bao 'an District, Shenzhen P.R. China
Ідентифікатор моделі	TS-A005-050010E5
Вхідна напруга	100-240 В
Вхідна частота змінного струму	50-60 Гц
Вихідна напруга	5,0 В $\equiv$
Вихідний струм	1,0 А
Вихідна потужність	5,0 Вт
Середній активний ККД	73,7%
ККД при низькому навантаженні(10%)	/
Енергоспоживання в режимі без навантаження	0,10 Вт

## 3) УСТАНОВЛЕННЯ

Підключіть зарядний пристрій до корпусу бритви, а потім під'єднайте зарядний пристрій до розетки змінного струму. Загориться індикатор заряджання. Після завершення заряджання завжди від'єднайте зарядний пристрій від розетки.

Переконайтеся, що перше заряджання виконано повністю. Звичайне повне заряджання триває близько 2 годин, після чого бритву можна використовувати до 60 хвилин.

**Увага!** Ніколи не використовуйте цей виріб під водою

UA

## 4) ВИКОРИСТАННЯ

Ваша шкіра має бути чистою й сухою. Не застосовувати крем, зволожувальний засіб або лосьйон на спиртовій основі перед голінням.

Увімкніть бритву й акуратно проведіть бритвою по шкірі в напрямку, протилежному росту волосся. Ви отримуєте найкращий результат, злегка розтягуючи шкіру.

### Гоління скронеь:

Відкрийте відсік на задній частині бритви.

Помістіть машинку для стрижки на шкіру та голіть обережно

Вимкніть бритву, коли припините її використовувати, і встановіть на місце захисну кришку лез.

Для розслаблення шкіри ми рекомендуємо вам застосовувати зволожувальний крем відразу після гоління.

Чистьте бритву після кожного використання.

## 5) ДОГЛЯД І ОЧИЩЕННЯ

Завжди вимикайте прилад перед чищенням.

Для більш досконалого очищення видаліть усі залишки від стрижки, які перешкоджають роботі леза.

Натисніть кнопку (4), щоб від'єднати решітку.

Чистьте головку та решітку бритви після кожного використання за допомогою щіточки, що входить у комплект.

Таким чином гоління стане чистішим, а термін служби лез буде довшим.

**Увага!** Бритвені головки гострі: існує небезпека порізу.

Чистьте бритву ззовні злегка зволоженою губкою або вологою тканиною.

Перед зберіганням установіть на місце бритвені головки та захисну кришку.

Ніколи не використовуйте жорсткі губки, абразивні засоби або рідини, такі як бензин чи ацетон для очищення приладу.

Не піддавайте прилад впливу сонячних променів, надмірного тепла (40°C) або температур нижче 0°C протягом більш ніж двох годин. Це може серйозно пошкодити батарею.

Не намотуйте шнур навколо пристрою під час зберігання.

Не зберігайте виріб в вологому середовищі.



## 6) ГАРАНТІЯ ТА ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

На цей виріб надається гарантія терміном на 24 місяці (визначається місцевим законодавством) із дати покупки, що розповсюджується на дефекти виробництва або матеріалів.

Ця гарантія не поширюється на пошкодження в результаті неправильного встановлення, неналежного використання або природного зносу.

Зокрема, гарантія не поширюється на такі випадки:

- Пошкодження або проблеми, пов'язані з неправильним використанням, нещасним випадком, зміною або підключенням до джерела живлення з невідповідною силою струму чи напругою.
- Змінні вироби, у яких гарантійна пломба або серійний номер пошкоджено, змінено, видалено або окислено.
- Гарантія на змінні батареї та аксесуари надається на 6 місяців.
- Несправність батареї, яка виникла внаслідок занадто тривалого заряджання або недотримання вказівок із техніки безпеки, викладених у посібнику.
- Косметичні ушкодження, зокрема подряпини, вм'ятини або будь-які інші елементи.
- Пошкодження, спричинені будь-яким втручанням неповноваженої особи.
- Дефекти, спричинені нормальним зносом або звичайним старінням виробу.
- Оновлення програмного забезпечення у зв'язку зі зміною параметрів мережі.
- Несправності виробу у зв'язку з використанням стороннього програмного забезпечення для змінення або адаптації наявного програмного забезпечення
- Несправності виробу, пов'язані з використанням без аксесуарів, затверджених виробником.
- Окислені вироби.

У жодному разі виробник не несе відповідальності за втрату даних, що зберігаються на диску. Так само виробник не зобов'язаний перевіряти, чи картки SIM / SD вийнято з повернених виробів.

Відремонтовані або змінені вироби можуть містити нові та/або відновлені компоненти та обладнання.

### Способи реалізації

Для отримання гарантійного обслуговування просимо вас принести свій виріб до місця продажу разом із підтвердженням покупки (касовий чек, рахунок-фактура...) та аксесуарами, що входять у комплект, в оригінальній упаковці.

Важливо мати таку інформацію, як дата покупки, модель і серійний номер або IMEI (ці дані зазвичай з'являються на виробі, упаковці або підтвердженні покупки).

В іншому випадку ви повинні повернути виріб з аксесуарами, необхідними для правильної роботи (блок живлення, адаптер і т.д.)

Якщо ваша заявка підпадає під дію гарантії, сервісний центр зможе, наскільки це дозволено місцевим законодавством:

- відремонтувати або замінити дефектні деталі;
- обміняти повернений виріб на продукт, який має принаймні таку саму функціональність і є рівноцінним у плані продуктивності;
- відшкодувати вартість покупки виробу, зазначену на підтвердженні покупки.

Якщо застосовується одне з цих трьох рішень, це не дає право на продовження або відновлення гарантійного терміну.







SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri  
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France  
[www.auchan-retail.com/contact](http://www.auchan-retail.com/contact)

Made in China

